

QUIGG

Roterende föhnborstel

GT-SF-HAB-04



3 Jaar
GARANTIE

KLANTENSERVICE
☎ 0900 44 666 44
☎ Fax: +32 03 605 50 43
💻 Mail: gt-support@teknihall.be
ART.-NR.: 5263

GEBRUIKSAANWIJZING



ART.-NR.: 5263
PO51030479

Inhoudsopgave

Inhoudsopgave	2
Algemeen	3
Inleiding	3
EU-conformiteitsverklaring	3
Gebruik volgens de voorschriften	3
Beschrijving van het apparaat / Bij de levering inbegrepen	4
Veiligheid	5
Algemene veiligheidsaanwijzingen	5
Gevaren voor kinderen en personen met beperkte vermogens	5
Gevaren bij de omgang met elektrische apparaten	6
Gevaren bij het gebruik van de roterende föhnborstel	7
Verklaring symbolen en verdere informatie	10
Opbouw en montage	11
Voor het eerste gebruik	11
Bediening	12
Gebruik van het apparaat	12
Gebruik	14
Oplossen van mogelijke storingen	16
Onderhoud, reiniging en verzorging	17
Technische gegevens	18
Verwijdering	19

Algemeen

Inleiding

Hartelijk dank dat u gekozen hebt voor een roterende föhnborstel van Quigg. Hiermee hebt u een kwalitatief hoogwaardig product aangeschaft, dat voldoet aan de hoogste prestatie- en veiligheidsstandaards. Voor de juiste omgang en een lange levensduur raden wij u aan de volgende aanwijzingen in acht te nemen.

Lees de handleiding en vooral de veiligheidsaanwijzingen zorgvuldig door, voordat u het apparaat in gebruik neemt. U vindt een aantal belangrijke en nuttige aanwijzingen die voor het in gebruik nemen door iedere gebruiker begrepen en opgevolgd moeten worden. Bewaar de gebruiksaanwijzing en geef deze mee als u het apparaat aan iemand anders geeft.

EU-conformiteitsverklaring

De EU-conformiteitsverklaring kan bij de fabrikant/importeur worden aangevraagd.

CE Producten met CE-markering voldoen aan de eisen van alle toepasselijke EG-richtlijnen. Het apparaat voldoet aan de eisen van de Duitse wet op productveiligheid. Dit wordt aangetoond met het GS-teken van het onafhankelijke testinstituut:

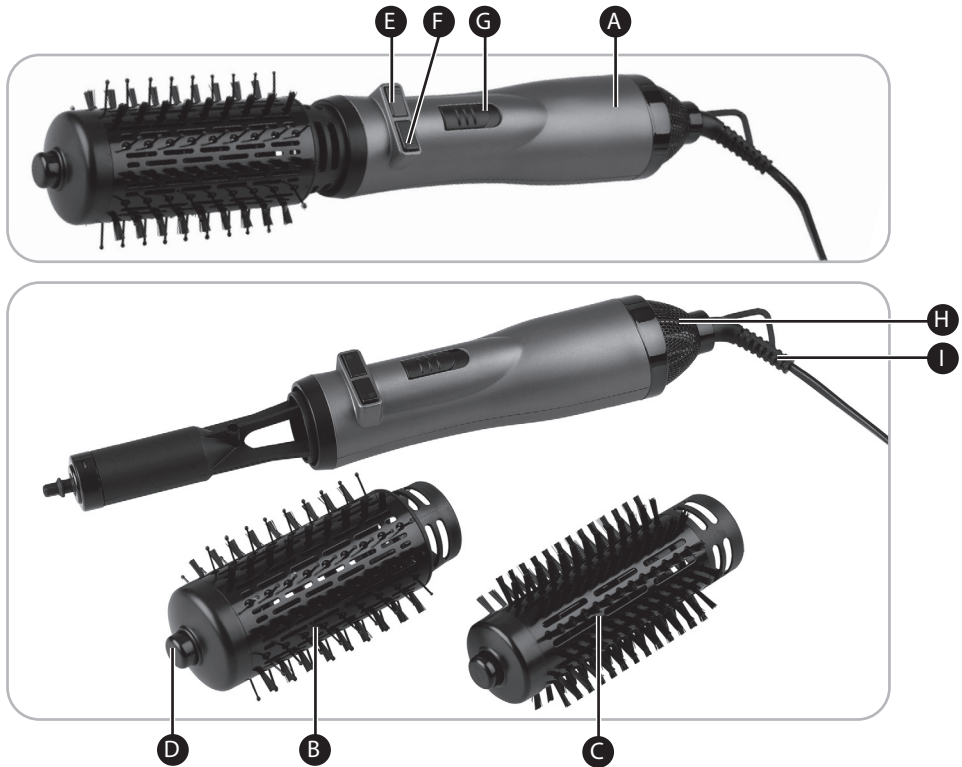


Gebruik volgens de voorschriften

De roterende föhnborstel is alleen geschikt voor het in model brengen en drogen van matig vochtig mensenhaar. Bovendien is het apparaat niet bestemd voor commercieel gebruik, maar uitsluitend voor gebruik in de privéhuishouding. Iedere andere toepassing van of wijziging aan het apparaat is niet volgens de voorschriften en is principieel verboden. Voor schade die ontstaan is door niet reglementair gebruik of een verkeerde bediening, kan geen aansprakelijkheid geaccepteerd worden.

Uitgever van de handleiding:
Globaltronics GmbH & Co. KG
Bei den Mühren 5
20457 Hamburg, Duitsland

Beschrijving van het apparaat / Bij de levering inbegrepen



- A) Basisapparaat
- B) Ronde borstel groot
- C) Ronde borstel klein
- D) Ontgrendelknop (op de ronde borstels)
- E) Toets voor rechtsom draaien
- F) Toets voor linksom draaien
- G) 4-standenschakelaar
0 = UIT
❄ = koude-luchtstand
1 = lage warmte- en blaasstand
2 = hoge warmte- en blaasstand
- H) Luchtinlaatrooster
- I) Draaikoppeling met snoer en stekker
- J) Gebruiksaanwijzing en Garantiekaart (zonder afb.)

Technische en optische wijzigingen voorbehouden.

Veiligheid



Lees alle onderstaande veiligheidsaanwijzingen zorgvuldig en neem deze in acht. Bij het niet in acht nemen bestaat er gevaar voor ernstige ongelukken en verwondingen en het risico voor materiële schade en schade aan het apparaat.

Algemene veiligheidsaanwijzingen

Gevaren voor kinderen en personen met beperkte vermogens

- Dit product kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een gereduceerd fysiek, sensorisch of mentaal vermogen of gebrek aan ervaring en/of kennis, als ze onder toezicht staan of voor het veilige gebruik van het product geïnstrueerd worden en de daaruit resul-

terende gevaren begrepen hebben.

- Het reinigen en het onderhoud door de gebruiker mogen niet uitgevoerd worden door kinderen, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan. Het apparaat en zijn aansluit snoer moeten bij kinderen jonger dan 8 jaar uit de buurt gehouden worden.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen herkennen het gevaar niet dat ontstaan kan bij het omgaan met elektrische apparaten. Gebruik en bewaar het apparaat daarom buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat het verbindingssnoer niet naar beneden hangen, zodat er niet aan getrokken kan worden.
- Houd het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen – **verstikkingsgevaar!**

Gevaren bij de omgang met elektrische apparaten

- Doe de stekker van het apparaat alleen in een volgens de voorschriften geïnstalleerd, geaard stopcontact met een netspanning die overeenkomt met die op het typeplaatje.
- Als het snoer beschadigd is, mag dit alleen vervangen worden door een door de fabrikant genoemd servicestation om gevaar voor letsel en ongevallen of schade aan het apparaat te voorkomen.
- Zorg er voor dat het geaarde stopcontact in de buurt zit van het apparaat en goed bereikbaar is, zodat de stekker er in geval van storing snel uitgethaald kan worden.
- Reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door erkende servicestations. Niet deskundig gerepareerde apparaten zijn een gevaar voor de gebruiker.
- Trek altijd de stekker uit het

stopcontact, als het apparaat niet in gebruik is, voor het opzetten en afhalen van accessoires, voor iedere reiniging of bij storingen! Trek nooit aan het snoer!

Gevaar voor een elektrische schok!

- Om ongelukken te voorkomen, mogen er nooit meerdere huishoudelijke apparaten aan hetzelfde stopcontact aangesloten worden (bijv. met een 3-weg stekker).
 - Het apparaat nooit in water dompelen en niet buiten gebruiken, omdat het niet blootgesteld mag worden aan regen of ander vocht!
- ### **Gevaar voor een elektrische schok!**
- Als het apparaat toch in het water gevallen is, trek dan eerst de stekker er uit en haal dan het apparaat uit het water! Gebruik het apparaat daarna niet meer, maar laat het eerst controleren door een erkend servicestation. Dit geldt ook

voor als het netsnoer of het apparaat beschadigd is of als het apparaat gevallen is. **Gevaar voor een elektrische schok!**

- Trek altijd de stekker uit het stopcontact, als u het apparaat niet gebruikt en voor iedere reiniging of bij storingen! Trek nooit aan het snoer! **Gevaar voor een elektrische schok!**
- Zorg er voor dat het snoer of het apparaat nooit op een heet oppervlak of in de buurt van warmtebronnen gelegd of gezet wordt. Leg het snoer zo neer dat het niet in contact komt met hete of scherpe voorwerpen. **Gevaar voor een elektrische schok!**
- Knik in geen geval het snoer en wikkel het niet om het apparaat want dit kan leiden tot een breuk in het snoer. **Gevaar voor een elektrische schok!**
- Gebruik het apparaat niet, als u op een natte ondergrond staat of als uw han-

den of het apparaat nat zijn. **Gevaar voor een elektrische schok!**

- Open het apparaat nooit zelf en probeer niet om met metalen voorwerpen binnen in het apparaat te komen. **Gevaar voor een elektrische schok!**

Gevaren bij het gebruik van de roterende föhnborstel

- Dek het luchtinlaatrooster tijdens het gebruik niet af en reinig het van tijd tot tijd met een borstel. Let er op dat er geen haren of andere dingen in het apparaat komen. Mocht de luchtinlaat toch belemmerd worden, wordt de oververhittingsbeveiliging geactiveerd en wordt het apparaat uitgeschakeld. Trek in dat geval de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen. Daarna is de föhnborstel weer klaar voor gebruik.
- Zet het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact als u het neerlegt.

- De föhnborstel niet gebruiken voor pruiken of haarstukjes van synthetisch materiaal.
- Pak het apparaat bij het in model brengen van het haar alleen vast bij de handgreep.
- De opzetstukken (ronde borstels) tijdens het gebruik niet aanraken! (Verbrandingsgevaar)
- Het beste is het apparaat te gebruiken als het haar matig vochtig is, nooit als het heel nat is.
- Gebruik de föhnborstel alleen voor het in model brengen van mensenhaar, in geen geval voor andere doeleinden.
- Als de föhnborstel in een badkamer gebruikt wordt, moet na het gebruik de stekker uit het stopcontact gehaald worden, omdat de nabijheid van water een gevaar is, ook als het apparaat uitgeschakeld is. Als extra beveiliging wordt de installatie van een aardlekschakelaar (FI/RCD) met een nominale uitschakelstroom in het stroomcircuit van de badkamer aangeraden van niet meer dan 30 mA. Vraag uw installateur om raad.
- Gebruik het apparaat in geen geval in of in de buurt van het bad, de douche, de wasbak of andere containers waar water of andere vloeistoffen inzitten. Ook als het apparaat uitgeschakeld is, bestaat er een gevaar voor een elektrische schok. Haal daarom na het gebruik altijd de stekker uit het stopcontact!
- Het apparaat moet voor het opzetten of afhalen van accessoires altijd uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact gehaald zijn. Laat het apparaat en alle accessoires afkoelen tot kamertemperatuur, voordat u deze er opzet of er afhaalt. Het apparaat en de accessoires kunnen tijdens het gebruik heel heet worden. **Verbrandingsgevaar!**
- Mocht het haar tijdens het gebruik van de rotatiefunctie op de opzetstukken (ronde borstels) in de knoop raken, schakel het apparaat dan meteen uit, trek de stekker uit

het stopcontact en maak het haar voorzichtig los van het betreffende opzetstuk.

- Spray in geen geval met haarspray als het apparaat ingeschakeld is. Er bestaat gevaar voor een explosie of brand, bovendien bestaat er gevaar voor ernstige verwondingen!
- Gebruik alleen originele accessoires. Als er geen originele accessoires gebruikt worden, bestaat er groot gevaar voor ongevallen. Bij ongevallen of schade met niet originele accessoires vervalt elke aansprakelijkheid. Bij het gebruik van vreemde accessoires en de daaruit voortvloeiende schade aan het apparaat vervalt elke aanspraak op garantie.
- Gebruik het apparaat niet, als de stroomtoevoer niet wordt onderbroken bij het indrukken van de testtoets "T" op de stekker. Neem hiervoor de aanwijzingen in de paragraaf "PRCD-stekker" in acht.

Verklaring symbolen en verdere informatie

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze gebruiksaanwijzing, op het apparaat en/of op de verpakking gebruikt of dienen voor de weergave van extra informatie.



Gebruiksaanwijzing lezen en in acht nemen!



Belangrijke veiligheidsaanwijzingen worden gekenmerkt met dit symbool.

Gevaar – met betrekking tot persoonlijk letsel

Let op – met betrekking tot materiële schade



Belangrijke informatie wordt gekenmerkt met dit symbool



Dit symbool kenmerkt elektrische apparaten van veiligheidsklasse II.



Dit symbool wijst op speciale voorschriften voor de verwijdering van oude apparaten (zie hoofdstuk



„Afvalverwijdering’).



WAARSCHUWING:

Gebruik het apparaat in geen geval in of in de buurt van het bad, de douche, de wasbak of andere containers waar water of andere vloeistoffen inzitten. Ook als het apparaat uitgeschakeld is, bestaat er een gevaar voor een elektrische schok. Haal daarom na het gebruik altijd de stekker uit het stopcontact!

Opbouw en montage

Voor het eerste gebruik



Gevaar

Controleer het apparaat na het uitpakken op volledigheid en eventuele transportschade om gevaarlijke situaties te voorkomen. Gebruik het in geval van twijfel niet, maar neem in dat geval contact op met onze klantenservice. Het serviceadres vindt u in onze Garantiebepalingen en op de Garantiekaart.

Uw apparaat bevindt zich in een verpakking om het te beveiligen tegen transportschade.

- Haal het apparaat voorzichtig uit de verkoopverpakking.
- Verwijder alle delen van de verpakking.
- Verwijder alle verpakkingresten van het apparaat en alle onderdelen volgens de opgaven in hoofdstuk „Onderhoud, reiniging en verzorging“.

Bediening

Gebruik van het apparaat

PRCD-stekker

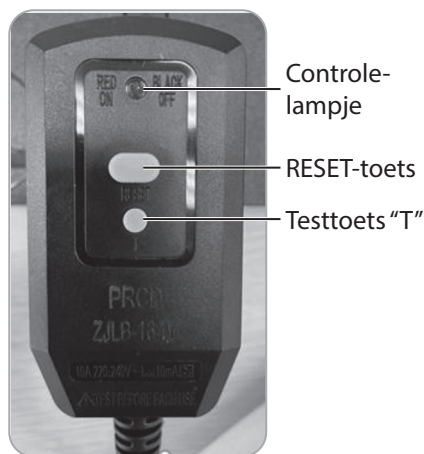
Uw apparaat is uitgerust met een in de stekker geïntegreerde mobiele aardlekschakelaar (PRCD/aardlekschakelaar) en biedt zo aanvullende beveiliging tegen elektrische schokken, bijv. bij het gebruik van het apparaat in de badkamer. Lekstromen worden snel herkend en de stroomtoevoer wordt vrijwel direct onderbroken.

Om de best mogelijke veiligheid te garanderen wordt de stroomtoevoer door middel van de aardlekschakelaar bij de aansluiting op een stopcontact eerst onderbroken. Dat houdt in dat de aardlekschakelaar (PRCD) voor het gebruik van de warmeluchtborstel moet worden ingeschakeld. Anders kan het apparaat niet werken.

Sluit dus eerst de stekker op een geschikt stopcontact aan (let er hierbij op, dat de warmeluchtborstel op de 4-standenschakelaar (G) is uitgeschakeld) en druk vervolgens op de RESET-toets aan de achterkant van de stekker om de PRCD in te schakelen. Het controlelampje van de stekker brandt nu rood en geeft daarmee de stroomtoevoer naar de warmeluchtborstel aan.

Test de foutloze werking van de aardlekschakelaar door op de testtoets "T" te drukken. De stroomtoevoer moet

dan onmiddellijk worden onderbroken en het controlelampje schakelt uit. Als de stroom niet onderbroken mag worden, gebruik het apparaat dan niet, maar neem contact op met de klantenservice.



Let op: elke keer dat de stekker uit het stopcontact wordt gehaald, wordt de aardlekschakelaar geactiveerd, d.w.z. bij het opnieuw op het stroomnet aansluiten moet eerst de RESET-toets worden ingedrukt om de warmeluchtborstel op de 4-standenschakelaar (G) te kunnen inschakelen en gebruiken.

Let erop dat de in de stekker geïntegreerde aardlekschakelaar voortdurend zijn bewakingsfunctie moet uitoefenen, zolang de stekker op het stroomnet is aangesloten. De aardlekschakelaar of de bewakingsfunctie hiervan kan dus niet in zijn geheel worden

uitgeschakeld en is daarom ook actief als de stroomtoevoer naar de warmeluchtborstel is onderbroken. Alleen zo kan de werking van de volledige veiligheidsfunctie van dit apparaat worden gegarandeerd en niet alleen het onderbreken van de stroomtoevoer tijdens het gebruik wordt gegarandeerd, maar ook dat de stroomtoevoer in geval van lekstroom tijdens of vóór de ingebruikneming wordt uitgeschakeld.

Voor de beschikbaarstelling van de bewakingsfunctie moet de veiligheidsvoorziening van energie worden voorzien zolang de stekker op het stopcontact is aangesloten. De hoogte van het energieverbruik voor de stroomvoorziening van de PRCD's is daarbij afhankelijk van of de PRCD is ingeschakeld, en daarmee de stroomtoevoer naar de warmeluchtborstel is vrijgegeven, of dat de bewakingsfunctie bij een onderbroken stroomtoevoer in gereedheid wordt gebracht. In beide gevallen bedraagt het energieverbruik en daarmee het stroomverbruik minder dan 1 watt.

Trek na elk gebruik de stekker onmiddellijk uit het stopcontact om onnodig energieverbruik te voorkomen.

Ionenfunctie

De warmeluchtborstel beschikt over een ionenfunctie. Met het apparaat worden negatief geladen ionen gevormd, d.w.z. in de lucht zittende deeltjes (atomen resp. moleculen) worden in de warmeluchtborstel negatief geladen -> geïoniseerd. Ze worden met de luchtstroom, die door het apparaat uitgeblazen wordt, op het haar getransporteerd.

De ionen zorgen ervoor dat evt. op de haren zittende waterdruppels in veel kleinere druppels gedeeld worden. Daardoor ontstaan er een paar positieve effecten voor uw haar.

- Met de ionenfunctie wordt uw haar gekalmeerd en de statische oplading nagenoeg geneutraliseerd. Het haar wordt zacht en glanzend.
- Het haar droogt sneller, omdat de kleine waterdruppels sneller verdampen en omdat bovendien een deel van de druppeltjes in het haar kan trekken. Het haar wordt daardoor zachter, soepeler en krijgt nieuwe glans.
- Uw haar kan door de nieuwe soepelheid en lagere statische oplading gemakkelijker gekamd worden en heeft minder de neiging tot klitten of breken. Het is bovendien beter beschermd tegen UV-straling.

Opzetten/afhalen van de ronde borstels



De draaikoppeling (I) van het snoer voorkomt een „snoerspaghetti“ tijdens het kappen.

- Pak de desbetreffende ronde borstel (B) of (C) die u wilt gebruiken, en het basisapparaat (A) vast.
- Plaats de ronde borstel nu van voren op het basisapparaat (A) en druk de beide onderdelen tegen elkaar tot de ronde borstel merkbaar vastklikt en stevig met het basisapparaat verbonden is.



Gevaar

Laat de desbetreffende ronde borstel en het basisapparaat absoluut volledig afkoelen voordat u de ronde borstel eraf haalt of opzet.

- Voor het eraf halen van de desbetreffende ronde borstel drukt u op de ontgrendelknop (D) op het voorste uiteinde van de ronde borstel en neemt u deze naar voren van het basisapparaat (A) af.

Gebruik



U kunt voor het in model brengen volgens behoefte en vochtigheid van het haar de koude-luchtstand (voor het fixeren van het kapsel), de lage warmte- en blaasstand (stand 1) of de hoge warmte- en blaasstand (stand 2) op de 4-standenschakelaar van het apparaat instellen. Bovendien biedt het apparaat u nog de mogelijkheid om door het indrukken van de overeenkomstige toets voor de draairichting de desbetreffende ronde borstel rechtsom of linksom te laten draaien.

- Doet u na het aanbrengen van de gewenste ronde borstel de stekker van het apparaat in een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact.
- Schuif de 4-standenschakelaar op de gewenste stand om het apparaat aan te zetten.

De beste stylingresultaten kunt u behalen met net gewassen, matig vochtig haar zonder verzorgingsmiddelen. Om te zorgen dat het kapsel zijn vorm behoudt, is het belangrijk dat de behandeling net zo lang gedaan wordt, totdat het haar helemaal droog is.

- De warmeluchtborstel is ook geschikt voor het gladmaken van

uw haar. Neemt u hiervoor een haarstreng en trek de desbetreffende ronde borstel vanaf de haarinzet van het haar tot aan de haarpunten. Herhaal het proces zo nodig tot de streng gladgemaakt is. Ga met andere strengen net zo te werk.

- Als u dat wilt, kunt de desbetreffende ronde borstel (B) of (C) rechtsom of linksom laten draaien. Om het rechtsom draaien te activeren, drukt u op de toets voor rechtsom draaien (E) en voor de tegenovergestelde richting drukt u op de toets voor linksom draaien (F). De rotatiefunctie blijft geactiveerd zolang u de overeenkomstige toets ingedrukt houdt. Om de rotatie te beëindigen, laat u de desbetreffende toets gewoon los.

De keuze van de draairichting en daarmee het indrukken van de overeenkomstige toets hangt er daarbij vooral vanaf of u uw haar naar binnen of naar buiten wilt krullen en met welke hand u het apparaat gebruikt.

De ronde borstels zijn uitstekend geschikt voor het vormen van verschillende soorten krullen. Voor kleine, strakkere krullen gebruikt u de kleine ronde borstel (C), voor grotere krullen de grotere ronde borstel (B). Verdeel uw haar met behulp van haarclips in strengen en leg telkens maar één streng rond de ronde borstel. De haarstreng mag nooit breder zijn

dan de ronde borstel. Draai de warmeluchtborstel nu, beginnend vanaf de haarpunten, naar buiten (krul naar buiten) of naar binnen (krul naar binnen) of gebruik eenvoudig de overeenkomstige toets voor rechtsom (E) of linksom draaien (F) om de rotatie van de ronde borstel te activeren. Laat de warme lucht een tijdje op de opgerolde haarstreng inwerken.

Tip: Uw kapper geeft u ook graag advies en aanwijzingen.

Oplossen van mogelijke storingen

Storing:	Oorzaak:	Oplossing:
Het apparaat doet helemaal niets.	De stroomvoorziening is onderbroken.	Doe de stekker in een geaard stopcontact.
	De aardlekschakelaar is in werking getreden en heeft de stroomtoevoer onderbroken.	Koppel het apparaat los van de stroomnet. Controleer de netstekker en het netsnoer op eventuele beschadigingen en vergewis u ervan dat er geen vocht in het apparaat is gekomen. Als de aardlekschakelaar opnieuw in werking treedt nadat u het apparaat weer hebt aangesloten op het stroomnet en de RESET-knop hebt ingedrukt, moet u het apparaat onmiddellijk loskoppelen van het stroomnet en contact opnemen met onze klantenservice.
	De 4-standenschakelaar is niet gebruikt.	Gebruik de 4-standenschakelaar.
	De oververhittingsbeveiliging is geactiveerd.	Zet het apparaat uit, trek de stekker uit het geaarde stopcontact en wacht tot het apparaat voldoende is afgekoeld. Maak het luchtinlaatrooster schoon.

Neem bij hier niet vermelde storingen a.u.b. contact op met onze klantenservice. Onze adviseurs helpen u graag verder. Het serviceadres vindt u in onze Garantie-bepalingen op de apart bijgevoegde Garantiekaart. Aangezien we voortdurend sleutelen aan onze producten om ze te verbeteren, kan het zijn dat we het ontwerp aanpassen en eventueel technische wijzigingen aanbrengen.

Deze bedieningshandleiding kunt u ook als pdf-bestand downloaden op onze startpagina www.gt-support.de.

Onderhoud, reiniging en verzorging



Gevaar

Trek voor het reinigen altijd de stekker uit het stopcontact! Laat het apparaat eerst helemaal afkoelen voordat u het reinigt. Gevaar voor een elektrische schok!



Gevaar

Dompel het apparaat nooit in water en zorg er voor dat er geen vloeistof in het apparaat terecht komt. Gevaar voor een elektrische schok!

Verwijder met regelmatige tussen-tijden het stof en de haren uit het luchtinlaatrooster (H) met een kleine borstel.

Gebruik voor het reinigen van het basisapparaat (L) en de opzetstukken een droge, eventueel matig vochtige, goed uitgewrongen doek. Vervolgens goed droog wrijven. Gebruik geen scherpe reinigings- en schuurmiddelen zoals schuursponsjes.

Wij raden u aan na elk gebruik de achtergebleven haren uit de ronde borstel te verwijderen, zodat er altijd een goed resultaat bij het kappen behaald kan worden.

U kunt het apparaat en de accessoires het beste bewaren in de meegeleverde doos.

U kunt echter bij regelmatig gebruik het apparaat ook aan de ophanglus van de draaikoppeling (I) hangend opbergen.

Aanwijzing:

Laat de föhnborstel eerst volledig afkoelen voordat u deze opbergt.

Technische gegevens

Nominale spanning:	220-240 V~
Nominale frequentie:	50-60 Hz
Nominaal vermogen:	800-1000 W
Veiligheidsklasse:	II <input type="checkbox"/>

Verwijdering



De verpakking van het product bestaat uit te recyclen materialen. Het verpakkingsmateriaal kan voor recycling afgegeven worden op openbare inzamelplaatsen.



Oude apparaten horen niet bij het huisvuil!

In overeenstemming met wettelijke voorschriften moet het oude apparaat aan het einde van zijn levensduur ingeleverd worden bij een geschikte opslag voor afval. Op die manier worden de waardevolle stoffen in oude apparaten hergebruikt en wordt het milieu gespaard. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de verantwoordelijke gemeentelijke instantie of uw plaatselijk afvalverwerkingsstation.



© Copyright

Nadruk of verveelvoudiging
(ook van delen) alleen met toestemming van:
Globaltronics GmbH & Co. KG
Bei den Mühren 5
20457 Hamburg, Duitsland

2021

Dit drukwerk, inclusief al zijn onderdelen,
is door de auteurswet beschermd.

Elke toepassing buiten de strikt beperkte grenzen
van het auteursrecht is zonder toestemming van
Globaltronics GmbH & Co. KG verboden en strafbaar.

Dat geldt in het bijzonder voor verveelvoudigingen,
vertalingen, microverfilmingen en het
invoeren en verwerken in elektronische systemen.

Importeur:
Globaltronics GmbH & Co. KG
Bei den Mühren 5
20457 Hamburg, Duitsland